



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ

ແຜນພັນທະດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ (ESCP)

ການກະກຽມເຄື່ອງມື ກອບການຄຸ້ມຄອງດ້ານ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ

ສໍາລັບໂຄງການປັບປຸງເສັ້ນທາງທີ່ທົນທານຕໍ່ການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາກາດ ແລະ
ເພື່ອການເຊື່ອມໂຍງເຊື່ອມຈອດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ (CRRICIP)

ກະກຽມໂດຍ:

ກົມຂົວທາງ (DOR), ແລະ

ສະຖາບັນໂຍທາທິການ ແລະຂົນສົ່ງ (PTI)

ສະບັບປັບປຸງ ວັນທີ 14 ມັງກອນ 2024

1. ສປປ ລາວ (ຈາກນີ້ໄປເອີ້ນວ່າ “ຜູ້ກູ້ຢືມ” ຈະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໂຄງການປັບປຸງເສັ້ນທາງທີ່ທົນທານຕໍ່ການປ່ຽນແປງດິນຟ້າອາກາດ ແລະ ເພື່ອການເຊື່ອມໂຍງເຊື່ອມຈອດ (CRRICIP) ເອີ້ນວ່າ “ໂຄງການ”, ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ (MPWT) ໂດຍມີກົມຂົວທາງ (DOR) ແລະ ກົມແຜນການ ແລະ ການເງິນ (DPF) ທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນສັນຍາເງິນກູ້. ທະນາຄານໂລກໄດ້ຕົກລົງທີ່ຈະສະໜອງທຶນສຳລັບໂຄງການ.
2. ຜູ້ກູ້ຢືມຕ້ອງຮັບປະກັນວ່າໂຄງການດັ່ງກ່າວຈະໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມມາດຕະຖານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ (ESSs) ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງທະນາຄານໂລກ ແລະ ແຜນພັດທະນາສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ (ESCP) ທີ່ທາງທະນາຄານໂລກຍອມຮັບໄດ້. ESCP ແມ່ນສ່ວນໜຶ່ງຂອງສັນຍາເງິນກູ້ ແລະ ສັນຍາໂຄງການ. ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າໄດ້ກຳນົດໄວ້ເປັນຢ່າງອື່ນໃນ ESCP ນີ້, ຄຳທີ່ໃຊ້ເປັນຕົວພິມໃຫຍ່ທີ່ໃຊ້ໃນ ESCP ນີ້ມີຄວາມໝາຍທີ່ລະບຸໄວ້ໃນການຕົກລົງເຫັນດີ.
3. ໂດຍບໍ່ຈຳກັດສະເພາະສິ່ງທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງ, ESCP ນີ້ກຳນົດມາດຕະການ ແລະ ການດຳເນີນງານ ທີ່ເປັນປັດໃຈສຳຄັນທີ່ຜູ້ກູ້ຢືມຕ້ອງປະຕິບັດ ຫຼື ເຮັດໃຫ້ມີການປະຕິບັດ, ລວມທັງຄວາມເໝາະສົມທາງດ້ານ ກຳນົດເວລາຂອງມາດຕະການ ແລະ ການດຳເນີນງານ, ອົງກອນ, ພະນັກງານ, ການຝຶກອົບຮົມ, ການຕິດຕາມ ແລະ ການລາຍງານ, ແລະ ການຄຸ້ມຄອງການຮ້ອງທຸກ. ESCP ຍັງກຳນົດເຄື່ອງມືດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ (E&S) ທີ່ຈະຖືກຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດພາຍໃຕ້ໂຄງການ, ເຊິ່ງທັງໝົດນີ້ຈະຕ້ອງມີການປຶກສາຫາລື ແລະ ເປີດເຜີຍເສຍກ່ອນ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບ ESS ແລະ ໃນຮູບແບບ ແລະ ເນື້ອໃນ, ແລະ ໃນລັກສະນະ ທີ່ເປັນທີ່ຍອມຮັບຂອງທະນາຄານໂລກ. ເມື່ອໄດ້ຮັບການຮັບຮອງເອົາແລ້ວ ມາດຕະການດ້ານ E&S ອາດຈະໄດ້ຮັບການປັບປຸງເປັນບາງຄັ້ງຄາວໂດຍມີການຕົກລົງເປັນລາຍລັກອັກສອນໂດຍທະນາຄານໂລກ ເສຍກ່ອນ.
4. ຕາມການຕົກລົງຂອງທະນາຄານໂລກ ແລະ ຜູ້ກູ້ຢືມ ໃນລະຫວ່າງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ESCP ສະບັບນີ້ຈະຖືກປັບປຸງເປັນໄລຍະໆ ຕາມຄວາມຈຳເປັນ ເພື່ອສະທ້ອນເຖິງການປັບຕົວໃນການປ່ຽນແປງຂອງໂຄງການ ແລະ ສະຖານະການທີ່ບໍ່ໄດ້ຄາດຄິດ ຫຼື ຕອບສະໜອງຕໍ່ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ. ໃນສະພາບການດັ່ງກ່າວນີ້, ຜູ້ກູ້ຢືມ ໂດຍຜ່ານກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ການຂົນສົ່ງ (MPWT) ແລະ ທະນາຄານໂລກ ຕົກລົງທີ່ຈະປັບປຸງ ESCP ເພື່ອສອດຄ່ອງກັບການປ່ຽນແປງເຫຼົ່ານີ້ໂດຍຜ່ານໜັງສືທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນທີ່ລົງນາມລະຫວ່າງທະນາຄານໂລກ ແລະ ຜູ້ກູ້ຢືມ (ຊື່ ແລະ ຕຳແໜ່ງຂອງຜູ້ລົງລາຍເຊັນ, e.g. ລັດຖະມົນຕີ, ຫົວໜ້າກົມ ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ການຂົນສົ່ງ (MPWT)). ຜູ້ກູ້ຢືມ ຈະຕ້ອງເຜີຍແຜ່ ESCP ສະບັບປັບປຸງທັນທີ.

ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ		ກອບເວລາ	ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ
ການຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ການລາຍງານ			
A	<p>ການລາຍງານປົກກະຕິ</p> <ul style="list-style-type: none"> ໃນຖານະທີ່ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການລາຍງານໂຄງການປົກກະຕິຂອງຕົນ, ກະກຽມ ແລະ ສົ່ງບົດລາຍງານການຕິດຕາມກວດກາປົກກະຕິ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານສິ່ງແວດລ້ອມ, ສັງຄົມ, ສຸຂະພາບ ແລະ ຄວາມປອດໄພ (ESHS) ໃຫ້ແກ່ທະນາຄານໂລກ, ລວມທັງການບໍ່ຈຳກັດສະເພາະການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ESCP, ສະຖານະການຂອງການກະກຽມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດເອກະສານ E&S ທີ່ຈຳເປັນພາຍໃຕ້ ESCP, ກິດຈະກຳການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ການເຮັດວຽກຂອງກົນໄກແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກ (GRM). 	<p>ສົ່ງບົດລາຍງານກາງປີ ແລະ ປະຈຳປີ ໃຫ້ທະນາຄານໂລກ ຕະຫຼອດໄລຍະການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.</p> <p>ສົ່ງບົດລາຍງານແຕ່ລະບົດໃຫ້ WB ບໍ່ເກີນ 10 ວັນເຮັດວຽກຫຼັງຈາກສິ້ນສຸດແຕ່ລະໄລຍະການລາຍງານ.</p>	MPWT - PMU
B	<p>ອຸປະຕິເຫດ ແລະ ເກີດເຫດການບໍ່ຄາດຄິດ</p> <ul style="list-style-type: none"> ແຈ້ງໃຫ້ທະນາຄານໂລກຊາບໂດຍດ່ວນກ່ຽວກັບເຫດການ ຫຼື ອຸປະຕິເຫດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບໂຄງການ ທີ່ມີ ຫຼື ອາດຈະສົ່ງຜົນກະທົບທາງລົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ, ຊຸມຊົນທີ່ຖືກກະທົບ, ປະຊາຊົນ ຫຼື ກຳມະກອນ ລວມທັງອຸບັດເຫດໃນການສັນຈອນຕາມເສັ້ນທາງຂອງໂຄງການ, ເສັ້ນທາງການຂົນສົ່ງ, ກໍລະນີການຂຸດຮີດທາງເພດ ແລະ ຄຸກຄາມທາງເພດ (SEA), ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ (SH) ແລະ ອຸປະຕິເຫດທີ່ເຮັດໃຫ້ເກີດການເສຍຊີວິດ, ການບາດເຈັບສາຫັດ ແລະ ເຫດການອື່ນໆທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນສະຖານທີ່ກໍ່ສ້າງໂຄງການ ຫຼື ກ່ຽວຂ້ອງກັບວຽກງານ ແລະ ກິດຈະກຳຂອງໂຄງການ. ໃຫ້ລາຍລະອຽດທີ່ພຽງພໍກ່ຽວກັບຂອບເຂດ, ຄວາມຮຸນແຮງ ແລະ ສາເຫດທີ່ເປັນໄປໄດ້ຂອງເຫດການ ຫຼື ອຸປະຕິເຫດ, ຊື່ບໍລິສັດຕະຫຼາດຜ່ອນຜົນກະທົບໃນເບື້ອງຕົ້ນ ຫຼື ການວາງແຜນທີ່ຈະດຳເນີນການແກ້ໄຂ ແລະ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານສະຫນອງໃຫ້ໂດຍຜູ້ຮັບເຫມົາ ແລະ / ຫຼື ບໍລິສັດຜູ້ຊີ້ນຳ (ທີ່ປຶກສາ) ຕາມຄວາມເໝາະສົມ. ຕໍ່ຈາກນັ້ນ, ກະກຽມບົດລາຍງານກ່ຽວກັບເຫດການ ຫຼື ອຸບັດເຫດ ຕາມຄວາມຮຽກຮ້ອງ ຂອງທະນາຄານໂລກ ແລະ ສະເໜີມາດຕະການແກ້ໄຂ ແລະ ປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ເຫດການເກີດຂຶ້ນຊ້ຳອີກ ຕາມເຄື່ອງມືລາຍງານເຫດການສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ (ESIRT). 	<p>ແຈ້ງໃຫ້ທະນາຄານໂລກຮັບຊາບພາຍໃນ 48 ຊົ່ວໂມງຫຼັງຈາກຮູ້ເຫດການ ຫຼື ອຸບັດເຫດ.</p> <p>ສະໜອງບົດລາຍງານຕໍ່ໄປໃຫ້ທະນາຄານໂລກພາຍໃນໄລຍະເວລາທີ່ຍອມຮັບໄດ້ກັບທະນາຄານໂລກຕາມ ESIRT.</p>	MPWT - PMU

<p style="text-align: center;">ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ</p>		<p style="text-align: center;">ກອບເວລາ</p>	<p style="text-align: center;">ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ</p>
<p>C</p>	<p>ບົດລາຍງານປະຈຳເດືອນຂອງຜູ້ຮັບເໝົາ</p> <ul style="list-style-type: none"> • ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາຊີ້ນຳໂຄງການ ສະໜອງບົດສະຫຼຸບປະຈຳເດືອນກ່ຽວກັບການປະຕິບັດ ESHS ໃນບົດລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າປະຈຳເດືອນຕາມມາດຖານທີ່ລະບຸໄວ້ໃນເອກະສານການປະມຸນ ແລະ ສັນຍາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ສົ່ງບົດລາຍງານດັ່ງກ່າວໃຫ້ທະນາຄານໂລກ. 	<p>ສົ່ງບົດສະຫຼຸບປະຈຳເດືອນກ່ຽວກັບການປະຕິບັດ ESHS ໃນບົດລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າປະຈຳເດືອນ ແລະ ບົດລາຍງານປະຈຳໄຕມາດກ່ຽວກັບການປະຕິບັດ ESHS ໃຫ້ທະນາຄານໂລກ ຕາມການສະເໜີ ເປັນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍກັບບົດລາຍງານທີ່ຈະສົ່ງພາຍໃຕ້ການປະຕິບັດ A ຂ້າງເທິງ.</p>	<p>ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາຊີ້ນຳໂຄງການ MPWT - PMU</p>
<p>D</p>	<p>ການແຈ້ງເຕືອນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການທົບທວນຄວາມຖືກຕ້ອງໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມ DAAB ຂອງຜູ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ທີ່ສອດຄ່ອງກັບມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ SEA/SH ແລະ ໜ້າທີ່ໃນການຕອບໂຕ້</p> <ul style="list-style-type: none"> • ແຈ້ງໃຫ້ທະນາຄານໂລກຮັບຮູ້ກ່ຽວກັບການສົ່ງເອກະສານໃຫ້ຄະນະກຳມະການຫຼີກລ່ຽງ ແລະ ການແກ້ໄຂຂັ້ນຕົ້ນແຍ້ງ (DAAB) ເພື່ອເລີ່ມຕົ້ນຂະບວນການທົບທວນການປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບພັນທະຂອງຜູ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງເພື່ອປ້ອງກັນ ແລະ ຕອບໂຕ້ ຕໍ່ການຂຸດຮີດ ແລະ ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ (SEA), ແລະ/ຫຼື ການລ່ວງລະເມີດທາງເພດ (SH) ທີ່ລະບຸໄວ້ໃນສັນຍາການເຮັດວຽກຂອງຜູ້ຮັບເໝົາກໍ່ສ້າງ ແລະ ໃນກໍລະນີຂອງການສົ່ງຕໍ່ເພື່ອແຈ້ງໃຫ້ທະນາຄານໂລກ ກ່ຽວກັບ: (i) ການຕັດສິນໃຈຂອງ DAAB ກ່ຽວກັບການສະເໜີ; (ii) ແຈ້ງການຄວາມບໍ່ພໍໃຈຂອງຜູ້ຮັບເໝົາ ຖ້າມີ, ກ່ຽວກັບການຕັດສິນໃຈ DAAB ດັ່ງກ່າວ; (iii) ແຈ້ງການໃດໆທີ່ໄດ້ຮັບກ່ຽວກັບການສະເໜີບັບປ່ຽນ/ດັດແກ້ສຸກເສີນ ຫຼື ການດຳເນີນການຊີ້ຂາດຢ່າງເຕັມສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການຕັດສິນໃຈຂອງ DAAB; ແລະ (iv) ຄຳສັ່ງຊີ້ຂາດທີ່ເປັນຜົນມາຈາກເຫດການສຸກເສີນ ແລະ/ຫຼື ຄຳສັ່ງຊີ້ຂາດຢ່າງເຕັມທີ່, ຖ້າມີ. 	<p>ບໍ່ເກີນ 7 ມື້ຫຼັງຈາກການອອກແຈ້ງ ຫຼື ໄດ້ຮັບເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (ເຊັ່ນ: ການສົ່ງຕໍ່ DAAB, ການອອກຄຳຕັດສິນຂອງ DAAB, ແຈ້ງການຄວາມບໍ່ພໍໃຈ, ແຈ້ງການເລີ່ມການຕັດສິນສຸກເສີນ/ເຕັມ, ສຸກເສີນ/ຄຳຕັດສິນຊີ້ຂາດສະບັບເຕັມ, ຕາມຄວາມເໝາະສົມ).</p>	<p>MPWT - PMU</p>
<p>ESS 1: ການປະເມີນ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນກະທົບ ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ</p>			

<p style="text-align: center;">ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ</p>		<p style="text-align: center;">ກອບເວລາ</p>	<p style="text-align: center;">ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ</p>
<p>1.1</p>	<p>ກົງຈັກການຈັດຕັ້ງ</p> <ul style="list-style-type: none"> • ສ້າງຕັ້ງ ແລະ ຮັກສາບຸກຄະລາກອນໃດໜຶ່ງ (1) ບຸກຄະລາກອນຫຼັກ ຢູ່ PMU ຂອງ MPWT ເພື່ອຮັບມືກັບຄວາມກ້າວໜ້າດ້ານ E&S; ແລະ 1 ທ່ານ ຢູ່ແຕ່ລະ PIU ຂອງ DWPTs ໃນ 3 ແຂວງ ເພື່ອແກ້ໄຂຄວາມກ້າວໜ້າດ້ານ E&S. • ຮັບສະໝັກ ແລະ ລະດົມ ທີ່ປຶກສາອາວຸໂສ ທີ່ມີຄຸນຈຸດທິ ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ (SESC) ຈຳນວນ 1 ທ່ານ ເພື່ອເຮັດວຽກເຕັມເວລາ ແລະ ພະນັກງານຊ່ວຍວຽກ (ເຕັມເວລາ) 4 ທ່ານ, ຜູ້ໜຶ່ງ ປະຈຳຢູ່ PMU ແລະ ອີກ 3 ທ່ານປະຈຳຢູ່ PIU ໃນ 3 ແຂວງ (ແຂວງລະ 1 ທ່ານ), ເພື່ອສະໜັບສະໜູນການຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ ESHS ແລະ ຜົນກະທົບຂອງໂຄງການ. 	<p>ໜຶ່ງຈຸດປະສານງານ E&S ຢູ່ PMU/MPWT ແລະ ຈຸດປະສານງານ E&S ໜຶ່ງຢູ່ທີ່ PIUs/DWPTs ຈະຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນພາຍໃນ 30 ມື້ຂອງປະສິດທິຜົນຂອງໂຄງການ.</p> <p>1 NESSC ຢູ່ PMU/MPWT ແລະ ຢູ່ PIUs/DWPTs ໃນ 3 ແຂວງ ຈະແຕ່ງຕັ້ງພະນັກງານປະສານງານ E&S ຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນພາຍໃນ 90 ວັນຫຼັງຈາກມີເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ</p> <p>ຮັບສະໝັກ ທີ່ປຶກສາອາວຸໂສ SESC 1 ຄົນ ເຮັດວຽກບາງເວລາ, ທີ່ປຶກສາ ESC 1 ຄົນ (ເຕັມເວລາ) ພາຍໃນ 90 ວັນຫຼັງຈາກມີເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ.</p> <p>ໂຄງສ້າງການຈັດຕັ້ງຈະຖືກຮັກສາໄວ້ ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.</p>	<p>MPWT - PMU</p> <p>DPWTs - PIU</p>
<p>1.2</p>	<p>ເຄື່ອງມືດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ</p> <p>(1) ປັບປຸງ, ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໃນລັກສະນະທີ່ທະນາຄານໂລກຍອມຮັບໄດ້, ເອກະສານ E&S ດັ່ງນີ້:</p> <p>(i) ແຜນການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (SEP) ເຊິ່ງລວມມີການພິຈາລະນາກ່ຽວກັບຊົນເຜົ່າ; (ii) ຂອບການຄຸ້ມຄອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ (ESMF) ແລະ (iii) ກອບນະໂຍບາຍການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ (RPF).</p>	<p>(1) ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ເຜີຍແຜ່ SS-ESMP ກ່ອນທີ່ຈະເລີ່ມກິດຈະກຳໂຄງການສະເພາະ ຫຼື ໂຄງການຍ່ອຍ, ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນໃຫ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ SS-ESMP ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.</p>	<p>MPWT - PMU</p>

<p style="text-align: center;">ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ</p>		<p style="text-align: center;">ກອບເວລາ</p>	<p style="text-align: center;">ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ</p>
	<p>(2) ກະກຽມ, ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການຄຸ້ມຄອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມສະເພາະສະຖານທີ່ (SS-ESMP) ຂອງແຕ່ລະໂຄງການຍ່ອຍ (ທາງຊຸມນະບົດ) ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ESMF. ໂຄງການຍ່ອຍທີ່ສະເໜີອະທິບາຍໄວ້ໃນລາຍການທີ່ຍົກເວັ້ນດັ່ງທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ ESMF ຈະບໍ່ມີເງື່ອນໄຂທີ່ຈະໄດ້ຮັບເງິນທຶນພາຍໃຕ້ໂຄງການ.</p>	<p>(2) ຮັບຮອງເອົາ ESMF ພາຍໃນ 90 ວັນນັບຈາກ ມີຮັບຮອງເອົາໂຄງການ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນປະຕິບັດ ESMF ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.</p>	
<p>1.3</p>	<p>ການຄຸ້ມຄອງສັນຍາ</p> <p>(1) ລວມເອົາລັກສະນະທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງ ESCP, ລວມທັງເຄື່ອງມື E&S ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເຊັ່ນ: SEP, RPF ແລະ ESMF ເຂົ້າໄປໃນ SS-ESMPs ແລະ ລວມເອົາ SS-ESMPs ເປັນຂໍ້ກຳນົດ ESHS ໃນເອກະສານປະມຸນ ແລະ ສັນຍາກັບຜູ້ຮັບເຫມົາ ແລະ ບໍລິສັດທີ່ປຶກສາຄວບຄຸມໂຄງການ. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຜູ້ຮັບເຫມົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາຂອງໂຄງການປະຕິບັດຕາມ ແລະ ເຮັດໃຫ້ຜູ້ຮັບເຫມົາຍ່ອຍປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດ ESHS ຂອງສັນຍາຂອງພວກເຂົາ.</p> <p>(2) ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຜູ້ຮັບເຫມົາທັງໝົດນຳໃຊ້ງົບປະມານຕົນເອງໃນການກະກຽມ, ນຳສົ່ງ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ESMPs ຂອງຜູ້ຮັບເຫມົາສະເພາະ (C-ESMPs) ໂດຍປະຕິບັດຕາມ SS-ESMPs ທີ່ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດ.</p>	<p>(1) ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການກະກຽມເອກະສານປະມຸນ ແລະ ສັນຍາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ.</p> <p>(2) ຜູ້ຮັບເຫມົາສົ່ງ C-EMPs ໃຫ້ PMU/MPWT ທົບທວນ ແລະ ອະນຸມັດພາຍໃນ 30 ວັນ ພາຍຫຼັງສັນຍາທີ່ໄດ້ຮັບມອບໝາຍ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ C-ESMPs ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.</p> <p>(3) ຊີ້ນຳຜູ້ຮັບເຫມົາຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.</p>	<p>MPWT - PMU Contractors</p>
<p>1.4</p>	<p>ການຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານວິຊາການ</p> <p>ເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າການໃຫ້ຄຳປຶກສາ, ການສຶກສາລວມທັງການສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້, ການສ້າງຄວາມອາດສາມາດ, ການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ກິດຈະກຳການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານວິຊາການອື່ນໆພາຍໃຕ້ໂຄງການແມ່ນດຳເນີນໄປຕາມເງື່ອນໄຂການ</p>	<p>Throughout Project implementation. ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ</p>	<p>MPWT - PMU</p>

<p style="text-align: center;">ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ</p>		<p style="text-align: center;">ກອບເວລາ</p>	<p style="text-align: center;">ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ</p>
	<p>ອ້າງອີງທີ່ຍອມຮັບຂອງທະນາຄານໂລກ, ທີ່ສອດຄ່ອງກັບ ESSs. ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າຜົນໄດ້ຮັບຂອງກິດຈະກຳດັ່ງກ່າວປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂການອ້າງອີງ.</p>		
<p>1.5</p>	<p>ການຕອບໂຕ້ສຸກເສີນທີ່ຕິດພັນກັບການເງິນ</p> <p>(1)</p> <p>(2) ເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າ ຄູ່ມືອົງປະກອບການຕອບໂຕ້ສຸກເສີນ ຂອງໂຄງການ (CERC) ປະກອບມີຄຳອະທິບາຍກ່ຽວກັບການປະເມີນ ແລະ ການຈັດການ ດ້ານ ESHS. ຄູ່ມື CERC ຈະຖືກລວມເຂົ້າເປັນເອກະສານເພີ່ມເຕີມຂອງ ESMF ສຳລັບການປະຕິບັດອົງປະກອບ 3 ຕາມ ESSs.</p> <p>(3) ຮັບຮອງເອົາເຄື່ອງມືດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ (E&S) ທີ່ອາດຈະຕ້ອງການສຳລັບກິດຈະກຳພາຍໃຕ້ອົງປະກອບ 3 ຂອງໂຄງການ, ໂດຍສອດຄ່ອງກັບ CERC-ESMF ພາກເພີ່ມເຕີມ ແລະ ESSs, ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນປະຕິບັດມາດຕະການ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດທີ່ຈຳເປັນພາຍໃຕ້ເຄື່ອງມື E&S ດັ່ງກ່າວ, ພາຍໃນໄລຍະເວລາທີ່ລະບຸໄວ້ໃນເຄື່ອງມື E&S ດັ່ງກ່າວ.</p>	<p>(1) ການຮັບຮອງເອົາຄູ່ມື CERC ໃນຮູບແບບ ແລະ ເຄື່ອງມືທີ່ຍອມຮັບໄດ້ຂອງທະນາຄານໂລກແມ່ນເງື່ອນໄຂການຖອນເງິນພາຍໃຕ້ພາກ [XX] ຂອງຕາຕະລາງ 2 ຂອງ [ຊື່ຂອງສັນຍາທາງດ້ານກົດຫມາຍ] ສຳລັບໂຄງການ.</p> <p>(2) ຮັບຮອງເອົາເຄື່ອງມື E&S ທີ່ຕ້ອງການ ແລະ ລວມທັງມັນເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຂະບວນການປະມຸນຕາມລຳດັບ, ຖ້າມີ, ແລະ ໃນກໍລະນີໃດກໍ່ຕາມ, ກ່ອນທີ່ຈະດຳເນີນກິດຈະກຳຂອງໂຄງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງທີ່ຕ້ອງການເຄື່ອງມື E&S. ປະຕິບັດເຄື່ອງມື E&S ຕາມເງື່ອນໄຂຂອງພວກມັນ, ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.</p>	<p>MPWT - PMU</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • 		
<p>ESS 2: ເງື່ອນໄຂແຮງງານ ແລະ ການເຮັດວຽກ</p>			

ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ		ກອບເວລາ	ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ
2.1	<p>ຂັ້ນຕອນການຄຸ້ມຄອງແຮງງານ</p> <ul style="list-style-type: none"> ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂັ້ນຕອນການຄຸ້ມຄອງແຮງງານ (LMP) ສໍາລັບໂຄງການ, ລວມທັງ, ຂໍ້ກຳນົດກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂການເຮັດວຽກ, ການຄຸ້ມຄອງຄວາມສໍາພັນຂອງພະນັກງານ, ສຸຂະພາບ ແລະ ຄວາມປອດໄພ (ລວມທັງອຸປະກອນປ້ອງກັນສ່ວນບຸກຄົນ ການກະກຽມ ແລະ ການຕອບໂຕ້ສຸກເສີນ) ກົດລະບຽບຄວບຄຸມການປະພຶດ (ລວມທັງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ SEA ແລະ SH), ການບັງຄັບໃຊ້ແຮງງານ, ແຮງງານເດັກ, ການຈັດການ ການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກສໍາລັບພະນັກງານໂຄງການ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງສໍາລັບຜູ້ຮັບເໝົາ, ຜູ້ຮັບເໝົາຍ່ອຍ ແລະ ບໍລິສັດທີ່ຄວບຄຸມໂດຍສອດຄ່ອງກັບ ESS2 ແລະ ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍແຮງງານແຫ່ງຊາດ (2013). 	ຮັບຮອງເອົາ LMP ຕາມປະສິດທິຜົນຂອງໂຄງການ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນປະຕິບັດ LMP ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.	MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາໂຄງການ
2.2	<p>ຂັ້ນຕອນການຄຸ້ມຄອງແຮງງານ</p> <ul style="list-style-type: none"> ສ້າງຕັ້ງ, ປັບປຸງ ແລະ ດຳເນີນກົນໄກແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກສໍາລັບພະນັກງານໂຄງການ, ດັ່ງທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນ LMP ທີ່ສອດຄ່ອງກັບ ESS2 ແລະ ກົດໝາຍແຫ່ງຊາດກ່ຽວກັບການແກ້ໄຂຄໍາຮ້ອງທຸກ (2013). ລັດຖະບານຈະຄຸ້ມຄອງການຮ້ອງທຸກຈາກຜູ້ອອກແຮງງານໂດຍກົງຕາມທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນ LMP ແລະ ຮັບປະກັນວ່າຜູ້ຮັບເໝົາຈະແຕ່ງຕັ້ງພະນັກງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອຄຸ້ມຄອງ GRM ຂອງພະນັກງານຂອງພວກເຂົາ. 	ສ້າງກົນໄກແກ້ໄຂຂັ້ນຕົ້ນກ່ອນການເຂົ້າຮ່ວມຂອງພະນັກງານໂຄງການ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນໄດ້ຮັກສາ ແລະ ດຳເນີນການມັນຕະຫຼອດການປະຕິບັດໂຄງການ.	MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາໂຄງການ
ESS 3: ການຄຸ້ມຄອງຊັບພະຍາກອນຢ່າງມີປະສິດທິພາບ ແລະ ການປ້ອງກັນມົນລະພິດ			
3.1	<p>ແຜນການຄຸ້ມຄອງຂີ້ເຫຍື້ອ</p> <ul style="list-style-type: none"> ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຄຸ້ມຄອງສິ່ງເສດເຫຼືອ (WMP) ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ SS-ESMP ແລະ CEMP ຂອງຜູ້ຮັບເໝົາ, ເພື່ອຄຸ້ມຄອງສິ່ງເສດເຫຼືອທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ ແລະ ບໍ່ເປັນອັນຕະລາຍ, ສອດຄ່ອງກັບ ESS3. 	ໄລຍະເວລາດຽວກັນກັບການກະກຽມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ SS-ESMPs ແລະ CEMPs	MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາໂຄງການ

ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ		ກອບເວລາ	ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ
3.2	<p>ປະສິດທິພາບຊັບພະຍາກອນ ແລະ ການປ້ອງກັນ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງມົນລະພິດ</p> <ul style="list-style-type: none"> ປະສິດທິພາບຊັບພະຍາກອນ ແລະ ມາດຕະການປ້ອງກັນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງມົນລະພິດຈະຖືກຄຸ້ມຄອງພາຍໃຕ້ SS-ESMPs ແລະ CEMPs ທີ່ຈະກະກຽມພາຍໃຕ້ການປະຕິບັດ 1.2 & 1.3 ຂ້າງເທິງ. 	ໄລຍະເວລາດຽວກັນກັບການກະກຽມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ SS-ESMPs ແລະ CEMPs	MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາ ໂຄງການ
ESS 4: ສຸຂະພາບ ແລະຄວາມປອດໄພຂອງຊຸມຊົນ			
4.1	<p>ຄວາມປອດໄພການສັນຈອນຕາມທ້ອງຖະໜົນ</p> <ul style="list-style-type: none"> ລວມເອົາບັນດາມາດຕະການເພື່ອຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງດ້ານການຈະລາຈອນ ແລະ ຄວາມປອດໄພທາງຖະໜົນຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນ SS-ESMPs ແລະ C-ESMP ເພື່ອກະກຽມພາຍໃຕ້ການປະຕິບັດ 1.2 ແລະ 1.3 ຂ້າງເທິງ. 	ໄລຍະເວລາດຽວກັນກັບການກະກຽມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ SS-ESMPs ແລະ CEMPs	MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາ ໂຄງການ
4.2	<p>ສຸຂະພາບ ແລະຄວາມປອດໄພຂອງຊຸມຊົນ:</p> <ul style="list-style-type: none"> ປະເມີນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນກະທົບສະເພາະຕໍ່ຊຸມຊົນທີ່ເກີດຈາກກິດຈະກຳຂອງໂຄງການຍ່ອຍລວມທັງພຶດຕິກຳຂອງພະນັກງານໂຄງການ, ຄວາມສ່ຽງຂອງການໄຫຼເຂົ້າຂອງແຮງງານ, ການຕອບສະໜອງຕໍ່ສະຖານະການສຸກເສີນ ແລະ ລວມເອົາມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນໃນ SS-ESMPs ແລະ C-ESMPs ທີ່ຈະກະກຽມໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບ ESMF. 	ໄລຍະເວລາດຽວກັນກັບການກະກຽມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ SS-ESMPs ແລະ CEMPs	MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາ ໂຄງການ
4.3	<p>ຄວາມສ່ຽງກ່ຽວກັບ SEA ແລະ SH</p> <ul style="list-style-type: none"> Adopt and implement Code of Conduct on SEA/SH as part of the SS-ESMPs and C-ESMPs, to assess and manage the risks of SEA and SH. 	ໄລຍະເວລາດຽວກັນກັບການກະກຽມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ SS-ESMPs ແລະ CEMPs	MPWT - PMU DPWTs - PIU

ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ		ກອບເວລາ	ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ
	<ul style="list-style-type: none"> ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດລະບຽບກ່ຽວກັບ SEA/SH ເຊິ່ງເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ SS-ESMPs ແລະ C-ESMPs ເພື່ອປະເມີນ ແລະ ຄຸ້ມຄອງຄວາມສ່ຽງຂອງ SEA ແລະ SH. 		ຜູ້ຮັບບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາ ໂຄງການ
	<ul style="list-style-type: none"> 		
ESS 5: ການຈັດຫາທີ່ດິນ, ຂໍ້ຈຳກັດການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານແບບບໍ່ສະຫມັກໃຈ			
5.1	ຂອບນະໂຍບາຍການຍົກຍ້າຍ <ul style="list-style-type: none"> ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກອບນະໂຍບາຍການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ (RPF) ສຳລັບໂຄງການ, ສອດຄ່ອງກັບ ESS5. 	ຮັບຮອງເອົາ RPF ກ່ອນທີ່ຈະເລີ່ມວຽກກໍ່ສ້າງ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນປະຕິບັດ RPF ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.	MPWT - PMU DPWTs - PIU
5.2	ແຜນຈັດສັນຍົກຍ້າຍ <ul style="list-style-type: none"> ກະກຽມ, ເຜີຍແຜ່, ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນປະຕິບັດງານການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແລະ ແຜນປະຕິບັດງານການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ແບບຫຍໍ້ (RAP/ARAP) ສຳລັບແຕ່ລະກິດຈະກຳ ຫຼື ພາກສ່ວນເສັ້ນທາງພາຍໃຕ້ໂຄງການທີ່ RPF ຕ້ອງການ RAP/ARAP ດັ່ງກ່າວ, ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນ RPF ທັງສອດຄ່ອງກັບ ESS5 ແລະ ນິຕິກຳແຫ່ງຊາດກ່ອນທີ່ຈະດຳເນີນກິດຈະກຳທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ໄດ້ຮັບການເຫັນດີຈາກທະນາຄານໂລກ. ເງິນຊົດເຊີຍທັງໝົດຈະຖືກຈ່າຍໃຫ້ຄອບຄົວ/ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ກ່ອນທີ່ຈະເລີ່ມວຽກງານກໍ່ສ້າງ ແລະ/ຫຼື ການຍົກຍ້າຍ. 	ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ RAP/ARAP ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງລວມທັງການຮັບປະກັນວ່າກ່ອນການຄອບຄອງທີ່ດິນ ແລະ ຊັບສິນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ໄດ້ມີການສະໜອງຄ່າຊົດເຊີຍໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ແລະ ຜູ້ທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍໄດ້ຖືກຍົກຍ້າຍ ແລະ ເງິນອຸດໜູນຕ່າງໆ ໄດ້ຖືກສະໜອງໃຫ້ກ່ອນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານໂຍທາ.	MPWT - PMU DPWTs - PIU
5.3	ກົນໄກການຮ້ອງທຸກ <ul style="list-style-type: none"> ໂຄງການ ໂດຍຜ່ານ DWPTs ໃນແຂວງ, ຈະຮັບປະກັນວ່າ RAPs/ARAPs ປະກອບມີລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບກົນໄກການແກ້ໄຂຂໍ້ຮ້ອງທຸກຂອງໂຄງການ (GRM), ເຊິ່ງຈະມີໃຫ້ເພື່ອຮັບເອົາການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ຫຼື ຄຳຮ້ອງທຸກທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບໂຄງການ. MPWT/PMU ຈະຮັກສາ GRMs ການດຳເນີນງານຕະຫຼອດຊີວິດຂອງ 	Prior to civil works and/or any land acquisition and throughout implementation	MPWT - PMU DPWTs - PIU

ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ		ກອບເວລາ	ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ
	ໂຄງການດັ່ງທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນ RPF. ລັດຖະບານຈະຮັບປະກັນການແຕ່ງຕັ້ງພະນັກງານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເພື່ອຄຸ້ມຄອງ GRM ຕາມທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ໃນ RPF.	ກ່ອນການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານພົນລະເຮືອນ ແລະ/ຫຼື ການຍຶດເອົາທີ່ດິນ ແລະ ຕະຫຼອດ ການປະຕິບັດ	
ESS 6: ການອະນຸລັກຊີວະນາໆພັນ ແລະ ການຄຸ້ມຄອງຊັບພະຍາກອນທີ່ຢູ່ອາໃສທຳມະຊາດທີ່ຍືນຍົງ			
6.1	<p>ຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນກະທົບທາງດ້ານຊີວະນາໆພັນ</p> <ul style="list-style-type: none"> ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຄຸ້ມຄອງຊີວະນາໆພັນ (BMP) ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ SS-ESMPs ແລະ CESMPs, ສອດຄ່ອງກັບ ESMF ແລະ ESS6. ໂຄງການດັ່ງກ່າວຈະບໍ່ສະໜອງທຶນໃນການປັບປຸງເສັ້ນທາງທີ່ສາມາດສະໜອງການເຂົ້າເຖິງແຫຼ່ງທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ສຳຄັນເຊັ່ນ: ປ່າສະຫງວນ ຫຼື ອາດຈະເຮັດໃຫ້ເກີດການຕັດໄມ້ທຳລາຍປ່າ. 	ຮັບຮອງເອົາ BMP ຫົກເດືອນຫຼັງຈາກປະສິດທິຜົນຂອງໂຄງການ, ກ່ອນການກໍ່ສ້າງໂຄງສ້າງທີ່ອາດຈະສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ຊີວະນາໆພັນ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນປະຕິບັດ BMP ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.	MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮີບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາໂຄງການ
ESS 7: ຄົນພື້ນເມືອງ/ຊາວອາຟະລິກາໃຕ້-ຊາຮາຣານ ໃນປະຫວັດສາດທີ່ຢູ່ພາຍໃຕ້ການຮັບໃຊ້ຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນແບບດັ້ງເດີມ			
7.1	<p>ກອບການວາງແຜນກ່ຽວກັບຄົນພື້ນເມືອງ</p> <ul style="list-style-type: none"> ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ປະຕິບັດຂໍ້ກຳນົດກຸ່ມຊົນເຜົ່າ (EG) ສຳລັບໂຄງການເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງແຜນການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງຜູ້ຖືສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງ (SEP), ສອດຄ່ອງກັບ ESS7. 	ຮັບຮອງເອົາຂໍ້ກຳນົດຂອງ EG ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ SEP ແລະ SS-ESMPs ກ່ອນທີ່ຈະດຳເນີນໂຄງການຍ່ອຍຕ່າງໆ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນ ປະຕິບັດຂໍ້ກຳນົດ EG ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ SEP ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.	MPWT - PMU
7.3	<p>ກົນໄກການຮ້ອງທຸກ</p> <ul style="list-style-type: none"> ປະຕິບັດກົນໄກການຮ້ອງທຸກເພື່ອແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກທີ່ສົ່ງໂດຍ EG ຕາມທີ່ອະທິບາຍໄວ້ໃນ SEP. 	ເອົາເຂົ້າໃນ SEP ແລະ ປະຕິບັດຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ	MPWT - PMU DPWTs - PIU

ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ		ກອບເວລາ	ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ
			ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາ ໂຄງການ
ESS 8: ມໍລະດົກທາງດ້ານວັດທະນະທຳ			
8.1	ຄວາມສ່ຽງ ແລະ ຜົນກະທົບ ຕໍ່ມໍລະດົກທາງດ້ານວັດທະນະທຳ <ul style="list-style-type: none"> ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຄຸ້ມຄອງມໍລະດົກທາງວັດທະນະທຳ (CHMP) ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ SS-ESMPs ແລະ C-ESMPs, ທີ່ສອດຄ່ອງກັບ ESMF ແລະ ESS8. 	ຮັບຮອງເອົາ CHMP ກ່ອນທີ່ຈະດຳເນີນໂຄງການຍ່ອຍຕ່າງໆ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນປະຕິບັດ C-HMP ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.	MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາ ໂຄງການ
8.2	ການຄົ້ນພົບໂດຍບັງເອີນ <ul style="list-style-type: none"> ອະທິບາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຂັ້ນຕອນການຄົ້ນພົບໂດຍບັງເອີນດັ່ງເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງ SS-ESMPs ແລະ CESMPs ຂອງໂຄງການຍ່ອຍທີ່ສອດຄ່ອງກັບ ESMF ແລະ ESS8. 	ອະທິບາຍຂັ້ນຕອນການຄົ້ນພົບໂດຍບັງເອີນໃນ SS-ESMP ກ່ອນທີ່ຈະດຳເນີນໂຄງການຍ່ອຍຕ່າງໆ. ປະຕິບັດຂັ້ນຕອນຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ	MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາ ໂຄງການ
ESS 10: ການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ການເປີດເຜີຍຂໍ້ມູນຂ່າວສານ			
10.1	ການກະກຽມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ <ul style="list-style-type: none"> ຮັບຮອງເອົາ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ (SEP) ສໍາລັບໂຄງການ, ສອດຄ່ອງກັບ ESS10, ເຊິ່ງລວມມີມາດຕະການເພື່ອການແລກປ່ຽນ, ສະໜອງຂໍ້ມູນໃຫ້ຜູ້ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງໃຫ້ທັນເວລາ, ມີຄວາມກ່ຽວຂ້ອງ, ເຂົ້າໃຈໄດ້ ແລະ ເຂົ້າເຖິງໄດ້ ແລະ ປຶກສາຫາລືກັບເຂົາເຈົ້າໃນລັກສະນະທີ່ເໝາະສົມທາງດ້ານວັດທະນະທຳ ໂດຍບໍ່ມີການຄອບງໍາ, ການແຊກແຊງ, ການບົບບັງຄັບ, ການຈໍາແນກ ແລະ ການຂົ່ມຂູ່. 	ຮັບຮອງເອົາ SEP ກ່ອນທີ່ຈະດຳເນີນໂຄງການຍ່ອຍຕ່າງໆ ແລະ ຫຼັງຈາກນັ້ນປະຕິບັດ SEP ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ.	MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາ ໂຄງການ

<p style="text-align: center;">ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ</p>		<p style="text-align: center;">ກອບເວລາ</p>	<p style="text-align: center;">ພາກສ່ວນ ຮັບຜິດຊອບ</p>
<p>10.2</p>	<p>ກົນໄກການຮ້ອງທຸກຂອງໂຄງການ</p> <ul style="list-style-type: none"> • ສ້າງ, ເຜີຍແຜ່, ປັບປຸງ ແລະ ດຳເນີນກົນໄກການຮ້ອງທຸກທີ່ເຂົ້າເຖິງໄດ້ ເພື່ອຮັບ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃນການແກ້ໄຂຂໍ້ຂ້ອງໃຈ ແລະ ຂໍ້ຂ້ອງໃຈກ່ຽວກັບໂຄງການ ຢ່າງວ່ອງໄວ ແລະ ມີປະສິດທິຜົນ, ໂປ່ງໃສ, ເໝາະສົມທາງດ້ານວັດທະນະທຳ ແລະ ເຂົ້າເຖິງທຸກພາກສ່ວນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ໂດຍບໍ່ມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍ ແລະ ບໍ່ມີການແກ້ແຄ້ນ, ລວມທັງຄວາມກັງວົນ ແລະ ຄຳຮ້ອງທຸກທີ່ຖືກຍື່ນໂດຍທີ່ບໍ່ເປີດເຜີຍຊື່, ໃນລັກສະນະທີ່ສອດຄ່ອງກັບ ESS10. • ກົນໄກການຮ້ອງທຸກຈະຕ້ອງມີຄວາມພ້ອມໃນການຮັບ, ລົງທະບຽນ ແລະ ອຳນວຍຄວາມສະດວກໃນການແກ້ໄຂຄຳຮ້ອງທຸກຂອງ SEA/SH ລວມທັງຜ່ານການສົ່ງຜູ້ເຄາະຮ້າຍໄປຫາຜູ້ໃຫ້ບໍລິການດ້ານຄວາມຮຸນແຮງທາງເພດທີ່ກ່ຽວພັນ, ທັງໝົດໃນລັກສະນະທີ່ປອດໄພ, ເປັນຄວາມລັບ ແລະ ຕາມຄວາມຕ້ອງການຂອງຜູ້ເຄາະຮ້າຍ. 	<p>ສ້າງກົນໄກແກ້ໄຂການຮ້ອງທຸກກ່ອນການດຳເນີນໂຄງການຍ່ອຍຕ່າງໆ ແລະ ຕໍ່ຈາກນັ້ນກໍຮັກສາ ແລະ ດຳເນີນກົນໄກຕະຫຼອດການປະຕິບັດໂຄງການ.</p>	<p>MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາໂຄງການ</p>
<p>ສະໜັບສະໜູນການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ (ການຝຶກອົບຮົມ)</p>			
<p>CS1</p>	<p>ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການສ້າງຂີດຄວາມສາມາດທີ່ລະບຸໄວ້ໃນພາກ 5.5 ຂອງ ESMF ລວມມີ:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ການນຳໃຊ້ SEP ແລະ ກົນໄກການຮ້ອງທຸກ/ການຕິຊົມ • ການກະກຽມ SS-ESMPs, SS-BMPs ແລະ ARAP (ຖ້ຳມີ) ຕາມ ESCP, ESMF, RPF ແລະ SEP • ການກະກຽມ, ການປະຕິບັດ, ການຕິດຕາມ ແລະ ການລາຍງານ ESMP ຂອງຜູ້ຮັບເໝົາ (C-ESMP) ອີງຕາມການອະນຸມັດ SS-ESMP, SS-BMP ແລະ SEP. • ຜົນກະທົບດ້ານຊີວະນາໆພັນ, ມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນ ແລະ ການຕິດຕາມ • ການຕິດຕາມ ແລະ ລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ E&S • ການລາຍງານເຫດການ ແລະ ອຸບັດຕິເຫດ • ການນຳໃຊ້ LMP, ລວມທັງ OHS, CHS, ກົດລະບຽບຂອງພະນັກງານ, ການລາຍງານເຫດການ (ESIRT), SEA/SH, COVID-19 ແລະ ປະເພດອື່ນໆ (ອາກາດ, ນໍ້າ ແລະ ສິ່ງເສດເຫຼືອ) ທີ່ເກີດຈາກພະຍາດຕິດຕໍ່ ແລະ ການລະບາດທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນ. • ການຄຸ້ມຄອງ UXO • ການນຳໃຊ້ SEP ແລະ ຄຳຄິດເຫັນຕໍ່ກົນໄກການຮ້ອງທຸກ/ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ 	<p>ຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງເດືອນກ່ອນທີ່ຈະເລີ່ມວຽກກໍ່ສ້າງ ແລະ ຕະຫຼອດການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານທາງ.</p>	<p>ທະນາຄານໂລກ ແລະ ທີ່ປຶກສາ ດ້ານ ESF MPWT - PMU DPWTs - PIU ຜູ້ຮັບເໝົາ ແລະ ທີ່ປຶກສາໂຄງການ</p>

